

Модификации эпистолярного жанра: на материале «письма властителю»

Аннотация: В статье предпринимается попытка систематизации имеющегося у нас в настоящий момент материала по особому эпистолярному жанру – жанру «письма властителю». Это письмо представителей русской интеллигенции властям (мы ограничились изучением писем литераторов). Представлены два варианта – «письмо царю» (XIX – начало XX века) и «письмо вождю» (XX век). Анализируемые письма можно рассматривать в контексте биографии писателя, в контексте истории нашей страны, как особый эпистолярный жанр со своими отличительными признаками и разновидностями. Перечисляя конкретный фактический материал, мы обосновываем выделение в «письме властителю» несколько жанровых разновидностей (письмо-инвектива, письмо-декларация, письмо-памфлет, письмо-жалоба / просьба / оправдание, письмо-дифирамб / благодарность / творческий отчет), прослеживаем качественную и количественную динамику развития каждой разновидности, а также кратко суммируем свои наблюдения над образом адресата писем.

Ключевые слова: эпистолярная литература, письмо властителю, литература и цензура, литература и власть

Abstract: In the article an attempt is made to systematize the information we have on the special epistolary genre (genre of «letter to a ruler») is available. «Letter to a ruler» is a letter of the Russian intelligentsia to power (we limited ourselves by the study of the writers' letters). «Letter to a ruler» is represented by two invariants – «letter to the tsar» (the 19th – the beginning of the 20th century) and «letter to the leader» (the 20th century). Analyzed letters can be viewed in the context of writer's biography, in context of Russian history and as special epistolary genre with its own distinctive characteristics and modifications. Listing specific evidence, we excrete in the «letter to ruler» several varieties of the genre (letter-invective, letter-declaration, letter-pamphlet, letter-complaint / request / justification letter-praises / gratitude / creative report), trace qualitative and quantitative dynamics of development of each species, as well as provide a brief summary of my observations over the addressee of letters.

Key words: epistolary literature, letter to ruler, literature and censorship, literature and power

Основная тема наших исследований – «письмо властителю», представленное двумя вариантами – «письмом царю» (XIX – начало XX века) и «письмом вождю» (XX век). Анализируются письма русских писателей во властные структуры и доказывается, что тексты, относящиеся к этому жанру, можно рассматривать под несколькими углами зрения: 1) в контексте биографии и/или мировоззрения их авторов; 2) в контексте истории нашей страны, в частности истории цензуры и взаимоотношений властей с писателями и – шире – с представителями творческой интеллигенции; 3) как литературный факт, как особый жанр со своими жанровыми признаками и разновидностями¹.

В настоящий момент мы располагаем **следующим составом писем** (в ходе работы над темой их количество будет увеличено; за рамками данной статьи осталась тема литературного доносительства и переписка М. Горького с большевистскими и советскими вождями).

В рамках анализа жанра «письма царю» в XIX – начале XX века рассматриваются письма А. Пушкина, Н. Гоголя, А. Герцена, Ф. Достоевского, Ф. Тютчева, Л. Толстого, Н. Чернышевского, В. Короленко, А. Чехова, А. Грина Александру I, Александру III (в том числе – в его бытность цесаревичем), А. Булыгину, И. Горемыкину, М. Дондукову-Корсакову, Е. Ковалевскому, Д. Набокову, Николаю I, Николаю II, Н. М. Романову, императрице Марии Александровне, В. Муравьеву, В. Олсуфьеву, А. Орлову, К. Победоносцеву, К.К. Романову, П. Столыпину, Д. Толстому, С. Уварову, Ф. Филонову, а также в III Отделение. Общее количество писем – около 50.

В рамках анализа жанра «письма вождю» на материале русской литературы первой половины XX в. анализируются письма А. Аверченко, А. Ахматовой, А. Богданова, М. Булгакова, Е. Замятина, М. Зощенко, Я. Ларри, В. Маяковского, А. Корнейчука, В. Короленко, Б. Пастернака, Ф. Раскольникова, А.Н. Толстого, А. Фадеева, М. Шолохова, адресованные таким представителям власти, как В.И. Ленин, Х. Раковский, А. Луначарский, И. Сталин, Н. Бухарин, Ф. Держинский, А. Енукидзе, Е. Маленков, Е. Ярославский, а также Правительству СССР, ЦК КПСС. В общей сложности проанализировано около 70 писем.

В рамках анализа жанра «письма вождю» на материале русской литературы второй половины XX в. рассматриваются письма Г. Владимова, В. Войновича, В. Высоцкого, С. Злобина, В. Некрасова, Б. Пастернака, А. Солженицына, А. Твардовского, М. Шолохова, а также коллективное письмо 62 писателей таким представителям власти, как Н. Хрущёв, Л. Брежнев, Е. Фурцева, Г. Воронов, В. Степаков, П. Дёмичев, Ю. Андропов, А. Косыгин, Н. Щёлоков, а также ЦК КПСС, ССП, «вождям Советского Союза» – в общей сложности около 30 писем.

Можно говорить о нескольких жанровых разновидностях **«письма властителю»**. Мы предлагаем выделить следующие из них: письмо-инвектива, письмо-жалоба / просьба / оправдание, письмо-дифирамб / благодарность / творческий отчет.

Письмо-инвектива содержит обвинения и даже вызов властям или более сдержанную по тону, но решительную критику существенных сторон деятельности властных органов и лиц. В большинстве случаев авторы не затрагивают обстоя-

¹ Подробно обстоятельства создания писем, их стилистический анализ, а также полное библиографическое описание используемых нами источников см.: *Суровцева Е.В.* Жанр «письма царю» в XIX – начале XX века. М., 2011; *Суровцева Е.В.* Жанр «письма вождю» в советскую эпоху (1950–1980-е гг.). М., 2010; *Суровцева Е.В.* Жанр «письма вождю» в тоталитарную эпоху (1920–1950-е гг.). М., 2008; *Суровцева Е.В.* Писатели и властители: на материале их переписки: Сб. статей. Saarbrücken, 2013.

тельств собственной частной жизни, во всяком случае, не сосредоточены на них. Их позиция – принципиальное инакомыслие, следствием которого может быть демонстративный разрыв некогда тесных связей, осознанный адресантом как трагический, но неизбежный. Другая разновидность писем, которую мы условно назвали *письмом-декларацией*, содержит в достаточно развернутом виде разъяснение позиций автора по важнейшим мировоззренческим и/или творческим вопросам (обычно это ответ оппоненту, отзыв на критику и т. д.); декларирует его политическое или писательское кредо, является для автора как бы программным документом. Нередко такие письма содержат также критику позиций оппонента или имеют целью отклонить навет, привлечь внимание к судьбе адресанта. *Письмо-памфлет* – редкая жанровая разновидность. Традиционная для памфлета экспрессия (в данном случае ирония и сарказм), легкость и краткость (почти лозунговость) слога, открытая тенденциозность близки дарованию сатирика. *Письмо-жалоба / просьба / оправдание* обращено, как правило, к высшей инстанции, иногда – к ее ближайшим соратникам; в таких письмах обычно рисуется картина крайне трудных жизненных обстоятельств автора письма или тех, за кого он просит. *Письмо-дифирамб / благодарность / творческий отчет* содержит славословие адресата.

В качестве промежуточного итога проследим динамику развития **жанровых разновидностей** «письма властителю».

Согласно нашим подсчетам, в рамках «писем царю» было создано 22 *письма-жалобы / просьбы / оправдания* 5 авторами, в рамках «писем вождю» – 36 писем 11 авторами (и 1 письмо коллективное). На первую половину XX в. приходится 20 писем 6-ти авторов, на вторую – 15 текстов 6-ти авторов, а также коллективное письмо. Пастернак и Шолохов обращались «наверх» и в первой, и во второй половине XX столетия. В XIX в. преобладают заступничества за других, в веке XX – жалобы на несправедливости по отношению к самим авторам писем. Таким образом, можно говорить не только о количественном преобладании писем-жалоб в советскую эпоху, но и о различиях в тематике текстов. На наш взгляд, полученные данные обогащают представления о взаимоотношениях писателей и властителей в России и подтверждают существующую точку зрения, что советская цензура была значительно жестче царской.

В рамках «писем царю» было создано 22 *письма-декларации* 5-ю авторами, в рамках «писем вождю» – 13 писем 5-ю авторами (2 автора с 5-ю текстами – это первая половина века, 3 автора с 8-ю текстами – вторая). Количество авторов, обращавшихся к властителям с декларациями, в XIX в. и в XX в. одинаково, количество же самих писем в XIX в. превышает количество писем в веке XX. Обращает на себя внимание то, что в первой половине XX в. количество писем-деклараций и авторов, их создававших, меньше, чем в XIX в. и во второй половине XX в. Думается, это можно объяснить тем, что возможность разговаривать с властями в сталинскую эпоху в подобном ключе была минимальной за всю историю русской литературы XIX–XX вв. Кроме того, в XX в., в отличие от века XIX, письма-декларации всегда были связаны с необходимостью защитить себя от наветов.

Письмо-жалоба / просьба / оправдание.

	Адресант	Адресат	Дата	Кол-во писем
XIX век	Гоголь Н.В.	Уваров С.С.	1842	1
	Гоголь Н.В.	Дондуков-Корсаков М.А.	1842	1
	Гоголь Н.В.	Николай I	1846, 1847	2
	Гоголь Н.В.	Петровский Л.А. / Ширинский-Шихматов П.А. / Орлов А.Ф.	1850	1
	Гоголь Н.В.	наследник Александр Николаевич	1850	1
	Гоголь Н.В.	Олсуфьев В.Д.	1850	1
	Пушкин А.С.	Александр I	1825	1
	Пушкин А.С.	Николай I	1826	1
	Лермонтов М.Ю.	<Объяснение корнета лейб-гвардии гусарского полка Лермонтова>	1837	1
	Лермонтов М.Ю.	великий князь Михаил Павлович	1840	1
	Достоевский Ф.М.	Александр II	1858, 1859	2
	Толстой Л.Н.	Александр II	1862	1
	Толстой Л.Н.	Толстой Д.А.	1872, 1874	2
	Толстой Л.Н.	Набоков Д.Н.	1879	1
	Толстой Л.Н.	Александр III	1894	1
	Толстой Л.Н.	Победоносцев К.П.	1881	1
	Толстой Л.Н.	Горемыкин И.Л.	1896	1
	Толстой Л.Н.	Муравьев Н.В.	1896	1
	Толстой Л.Н.	Николай II	1897, 1900	3
	Толстой Л.Н.	Булыгин А.Г.	1905, 1907	2
Толстой Л.Н.	Столыпин П.А.	1908	1	
Грин А.С.	Николай II	1910	1	
Грин А.С.	Булыгин А.Г.	1910	1	
1920– 1950-е годы	Булгаков М.А.	Сталин И.В., Каганович Л.М., Свидерский А.И., Горький М.	1929	1
	Булгаков М.А.	Енукидзе А.	1929	1
	Шолохов М.А.	Сталин И.В.	1931, 1932, 1933, 1938, 1950	6
	Булгаков М.А.	Сталин И.В.	1931, 1934, 1938	3
	Замятин Е.И.	Рыков А.И.	1931	1
	Замятин Е.И.	Сталин И.В.	1931	1
	Пастернак Б.Л.	Сталин И.В.	1935, 1945	2
	Цветаева М.И.	Берия Л.П.	1939, 1940	2
	Зощенко М.М.	Сталин И.В.	1943, 1946	2
	Зощенко М.М.	Щербаков А.С.	1944	1
	Зощенко М.М.	Жданов А.А.	1946	1
	Зощенко М.М.	Маленков Г.	1946	1
	Ахматова А.А.	Сталин И.В.	1935	1

	Адресант	Адресат	Дата	Кол-во писем
1950–1980-е годы	Пастернак Б.Л.	Хрущёв Н.С.	1962	1
	Некрасов В.Н.	Владыкин Г.И.	1962	1
	Некрасов В.Н.	Суслов М.А.	1964	1
	Катаев В.П.	ЦК	1962	1
	Твардовский А.Т.	ЦК	1954	1
	Твардовский А.Т.	Президиум ЦК	1954	1
	Твардовский А.Т.	Хрущёв Н.С.	1954	1
	Твардовский А.Т.	Фурцева Е.А.	1960	1
	Письмо 62 писателей	Президиум XVIII съезда КПСС	1965	1
	Шолохов М.А.	Воронин Г.И.	1963, 1970	1
	Шолохов М.А.	Совет министров РСФСР, председатель Совмина т. Полянский	1962	1
	Шолохов М.А.	Брежнев Л.И.	1968	2
	Высоцкий В.С.	Степаков В.И.	1968	1
	Высоцкий В.С.	Демичев П.Н.	1973	1

Письмо-декларация

	Адресант	Адресат	Дата	Кол-во писем
XIX век	Тютчев Ф.И.	Николай I	1843, 1845	2
	Герцен А.И.	Александр II	1855, 1857, 1865	3
	Герцен А.И.	Императрица Мария Алексеевна	1858	1
	Чернышевский Н.Г.	Коллективное письмо А.А.Суворову	1861	1
	Чернышевский Н.Г.	Записка редакции журнала «Современник» (о преобразовании цензуры)	1862	1
	Чернышевский Н.Г.	Письма без адреса	1862	5
	Достоевский Ф.М.	наследный цесаревич Александр Александрович	1873, 1876	2
	Толстой Л.Н.	Александр III	1879	1
	Толстой Л.Н.	Николай II	1901, 1902	2
	Толстой Л.Н.	Столыпин П.А.	1907, 1908, 1909	4
1920–1950-е годы	Богданов А.А.	Луначарский А.В.	1917	1
	Богданов А.А.	Бухарин Н.И.	1921	1
	Богданов А.А.	Дзержинский Ф.Э.	1923	1
	Богданов А.А.	Ярославский Е.	1923	1
	Булгаков М.А.	Правительство СССР	1930	1

	Адресант	Адресат	Дата	Кол-во писем
1950–1980-е годы	Злобин С.П.	Хрущёв Н.С.	1954, 1963	3
	Солженицын А.И.	IV Всесоюзный съезд союза писателей	1967	1
	Солженицын А.И.	Член СП СССР	1968	1
	Солженицын А.И.	Открытое письмо Секретариату СП РСФСР	1969	1
	Солженицын А.И.	Письмо вождям Советского Союза	1973	1
	Владимов Г.Н.	Андропов Ю.В.	1983	1

Основной корпус *писем-дифирамбов / благодарностей / творческих отчетов* приходится на XX в. (5 авторов с 7-ю письмами), точнее, на его первую половину (в XIX в. написан только один текст данной жанровой разновидности; отметим, что в этом письме выражалась благодарность за конкретное действие адресата и не содержалось ни философских обобщений о природе власти, ни мифологизации адресата; во второй половине XX в. не было создано ни одного подобного письма). Кроме того, в глаза бросается то, что почти все (а из проанализированных нами – все) письма-дифирамбы XX в. адресованы И.В. Сталину. Нам представляется, что это связано с особенностями восприятия личности вождя. Он воспринимался как вождь партии, хозяин страны, вершитель судеб, высший судья, наделённый мистическими качествами, великий человек, мудрый правитель, чья миссия сближается с миссией поэта, добрый, справедливый человек.

	Адресант	Адресат	Дата	Кол-во писем
XIX век	Чехов А.П.	К.Р.	1901	1
1920–1950-е годы	Пастернак Б.Л.	Сталин И.В.	1936	1
	Корнейчук А.Е.	Сталин И.В.	1942	1
	Шолохов М.А.	Сталин И.В.	1939	1
	Ларри Я.Л.	Сталин И.В.	1940	1
	Толстой А.Н.	Сталин И.В.	1943	3

В жанре «письма царю» было создано два *инвективных текста* двумя авторами. «Расцвет» писем-инвектив пришелся на XX в. (3 автора с 43-мя письмами в первой половине и 4 автора с 10-ю письмами во второй половине столетия). Видимо, причина этого в том, что Царь воспринимался как помазанник Божий: независимо от политических пристрастий и отношения к личности конкретного правителя к властям писали чаще в жанре писем-деклараций (с изложением несогласия в каких-то вопросах, с разъяснением своей позиции), нежели в жанре инвектив (с обвинением). В XX в. содержательный и эмоциональный спектр писем-инвектив меняется: от критики действий властей начала 1920-х гг. авторы писем переходили к обвинительной речи в адрес главного властителя в открытом письме ему конца 1930-х гг. и 1960–1980-х.

	Адресант	Адресат	Даты	Кол-во писем
XIX век	Цебрикова М.К.	Александр III	1889	1
	Короленко В.Г.	Филонов	1906	1
1920–1950-е годы	Короленко В.Г.	Раковский Х.Г.	1919 – 1921	34
	Короленко В.Г.	Луначарский А.В.	1920	1 + 6
	Раскольников Ф.Ф.	Сталин И.В.	1931	1
	Фадеев А.А.	ЦК	1956	1
1950–1980-е годы	Владимов Г.Н.	Президиум IV Съезда писателей СССР	1967	1
	Владимов Г.Н.	Правление Союза писателей СССР	1977	1
	Солженицын А.И.	Секретариат правления СП	1967	1
	Солженицын А.И.	Секретариат СП	1967, 1968	2
	Солженицын А.И.	Андропов Ю.В.	1971	1
	Солженицын А.И.	Косыгин А.Н.	1973	1
	Солженицын А.И.	Щелоков Н.А.	1973	1
	Солженицын А.И.	КГБ, экспедитор Полякова	1973	1
	Войнович В.Н.	СП	1974	1

Письма-памфлеты вождю были созданы на заре советской власти (4 текста, написанные 2 авторами), когда цензура еще была относительно мягкая, и на закате коммунистического режима, когда строгости сталинского периода были уже давно позади (1 текст 1 автора). Кроме того, наше исследование показало, что писем-памфлетов царю написано не было. Видимо, причина этого в восприятии царской власти, о чем мы писали выше: царь воспринимался как помазанник Божий и поэтому откровенно высмеивать власть было не принято.

	Адресант	Адресат	Даты	Кол-во писем
1920–1950-е годы	Аверченко А.Т.	Ленин В.И.	1918, 1921	2
	Маяковский В.В.	Луначарский А.В.	1919, 1920	2
1950–1980-е годы	Войнович В.Н.	Брежнев Л.И.	1981	1

Отдельная тема наших исследований – **образ адресата** писем. Коротко суммируя наши наблюдения, отметим следующее.

В XIX в. существовал особый канон, особые правила создания писем на монаршее имя. Эти правила предполагали, в частности, верноподданический тон текстов с каскадом смиренных извинений за дерзость и смелость и выражений «беспредельной любви» и «благоговеющего уважения» к императорскому величеству со стороны «благодарного и преданнейшего слуги». Целый ряд писателей в своих обращениях царям следовали этим канонам (А.С. Пушкин – Александру I и Николаю I, Н.В. Гоголь – Николаю I, Ф.М. Достоевский – Александру I, А.П. Чехов – К.К. Романову). Следует особо отметить, что для Пушкина, Гоголя и Достоевского соблюдение канонов не было лишь данью определенным правилам – тре-

бованиям слога, вежливости или чего-то еще. Так, исследователи небезосновательно утверждают, что Пушкин и Гоголь были убежденными монархистами¹. На наш взгляд, именно в текстах Пушкина (в первую очередь), Гоголя и Достоевского отражен религиозный взгляд на природу власти. В случае с Чеховым мы не можем с уверенностью судить о его политических воззрениях, поэтому осмелимся предположить, что Антон Павлович при написании письма следовал существующей традиции, чтобы подчеркнуть свое уважение к адресату. Принципиально иная картина в письмах А.И. Герцена Александру II и Н.Г. Чернышевского Александру II. В представлении Чернышевского император – это политический оппонент, а не помазанник Божий. Это отношение к адресату выражено, в частности, и на формальном уровне посланий Чернышевского: не соблюдены существующие правила составления такого рода текстов. Не соблюдались правила и в письмах Герцена, для которого император то персона, равная Христу, то кровавый деспот. Не следовал правилам и Л.Н. Толстой – потому, что он обращался к царям с официальными записками (мы имеем в виду письма-просьбы Александру III и Николаю II); если же говорить о собственно письмах, он относился к царю то как к подозреваемому, который должен оправдываться (Александр II), то как к простому человеку (пусть и высокопоставленному) и христианину (Александр III), то как к сотоварищу, христианину и брату, которого обманывает лживое окружение и которому необходимо напомнить о христианском призвании (Николай II).

Анализируя первую половину XX в., мы получаем следующую картину. Можно условно отметить два психологических «полюса» образа адресата, персонифицированные соответственно Луначарским и Сталиным; с одной стороны, нарком просвещения, интеллигент, представитель «ленинской гвардии», писатель и критик; с другой – вождь партии, хозяин страны, вершитель судеб, лицемерный тиран. Однако отметим, что восприятие и Луначарского, и Сталина довольно разнообразно: Луначарский – большевистский министр, отвечающий за культуру и просвещение, а значит, проводящий политику огосударствления, – и писатель, человек, интеллигент; вместе с тем он «свой». Бесконечно многолик в письмах писателей «наверх» образ Сталина: это тиран, сатрап, высший судья, наделенный мистическими качествами, просто высокое официальное лицо, великий человек, достойный иметь личного писателя, мудрый правитель, чья миссия сближается с миссией поэта, добрый, справедливый человек, рачительный хозяин и дальновидный руководитель. Кроме того, среди адресатов писем есть и образ оппонента иного рода – это недоброжелательный оппонент, подающий идеи или личность автора письма в заведомо извращенном виде (Н. Бухарин и Е. Ярославский); образ Ленина, создающийся в письмах Аверченко, близок персонажу сатирической литературы.

Материал второй половины XX в. дает нам следующую картину: официальное лицо, последняя надежда на восстановление справедливости; официальное лицо, глава компартии (Хрущёв); человек, позорящий свою страну; бездарный графоман; человек, уклоняющийся от принятия решения (Брежнев); властолюбивое, держащееся за марксизм «лицо» (вожди Советского Союза).

В XX в. исчезает религиозное измерение власти, адресат – что и понятно – уже не мыслится как помазанник Божий. Зато с наступлением советской эпохи адресат мог восприниматься как тиран (чего не было в XIX в., хотя отношение к кон-

¹ *Непомнящий В.С.* Пушкин. Русская картина мира. М., 1999; *Воронаев В.А.* Гоголь над страницами духовных книг: Научно-популярные очерки. М., 2002.

кретному царю могло быть самым разным). В XX в. появилось также отношение к адресату как к недоброжелательному оппоненту (в XIX в. адресат мог восприниматься как оппонент, но без отрицательной оценки), стало допустимо сатирическое осмеивание адресата. К царям значительно реже, нежели к вождям, обращались как к исключительно официальному лицу.

ЛИТЕРАТУРА

Воропаев В.А. Гоголь над страницами духовных книг: Научно-популярные очерки. М., 2002. 208 с.

Непомнящий В.С. Пушкин. Русская картина мира. М., 1999. 542, 1 с.

Суровцева Е.В. Жанр «письма вождю» в тоталитарную эпоху (1920–1950-е гг.). М.: АИРО-XXI, 2008. 168 с.

Суровцева Е.В. Жанр «письма царю» в XIX – начале XX века. М.: АИРО-XXI, 2011. 164 с.

Суровцева Е.В. Жанр «письма вождю» в советскую эпоху (1950–1980-е гг.). М.: АИРО-XXI, 2010. 128 с.

Суровцева Е.В. Писатели и властители: на материале их переписки: Сб. статей. Saarbrücken, 2013. 132 с.

REFERENCES

Voropaev V.A. (2002) Gogol's pondering over the Pages of Spiritual Books: Popular-scientific Essays. Moscow. 208 p.

Непомнясчы V.S. (1999) Pushkin. Russian Picture of the World. Moscow. 542, 1 p.

Surovtseva E.V. (2008) Genre of «letters to the Leader» in the Totalitarian Era (1920s – 1950s). Moscow. AYRO-XXI Publ. 168 p.

Surovtseva E.V. (2011) Genre of «letters to the Tsar» in the XIXth – early XXth century. Moscow. AYRO-XXI Publ. 164 p.

Surovtseva E.V. (2010) Genre of «letters to Chief» in Soviet Era (1950s – 1980s). Moscow. AYRO-XXI Publ. 128 p.

Surovtseva E.V. (2013) Writers and Rulers: based on the material of their Correspondence. Collection of articles. Saarbrücken. 132 p.

Сведения об авторе:
Екатерина Владимировна Суровцева,
канд. филол. наук
научн. сотрудник
филологический факультет
МГУ имени М.В. Ломоносова

Ekaterina V. Surovtseva,
PhD
Research Associate
Philological Faculty
Lomonosov Moscow State University
surovtseva-ekaterina@yandex.ru